

Zmluva o vytvorení audiovizuálneho diela a licencia

uzatvorená v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení (ďalej len „zmluva“) medzi:

SND:	Slovenské národné divadlo
Sídlo:	Pribinova 17, 819 01 Bratislava
Právna forma:	štátna príspevková organizácia
Zastúpené:	Mgr. art. Jozef Dolinský riaditeľ Baletu SND
IČO:	00 164 763
DIČ/IČ pre DPH:	2020829954/SK2020829954

(ďalej len „**SND**“)

a

Zhotoviteľ:	MFF Eko, s.r.o
Právna forma:	spoločnosť s ručením obmedzeným
Adresa:	Súťažná 7, 82108 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Mgr. Branislav L'ach, konateľ
IČO:	35 955 872
DIČ/IČ pre DPH:	2022084757/SK2022084757

(ďalej len „**Zhotoviteľ**“)

1 Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok Zhotoviteľa **MFF Eko, s.r.o** prostredníctvom autora **Jonáša Karáska** (ďalej spolu len „**Zhotoviteľ**“), vytvoriť audiovizuálne dielo (ďalej len dielo), záväzok autora prostredníctvom Zhotoviteľa udeliť SND licenciu na použitie vytvoreného diela, záväzok z Zhotoviteľa zaplatiť autorovi za vytvorenie diela a udelenie licencie dohodnutú odmenu a úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 1.2 **Zhotoviteľ** sa touto zmluvou zaväzuje vytvoriť umelecké audiovizuálne dielo **za účelom jeho použitia k prezentácii a propagácii festivalu EKOTOPFILM - ENVIROFILM**. Vytvorenie diela sa uskutoční v mesiaci marec 2018. Ideové a obsahové zadanie k dielu, bolo prerokované a odsúhlasené na základe osobného stretnutia zmluvných partnerov v sídle SND. Všetky hmotné aj nehmotné súčasti diela je Zhotoviteľ povinný zabezpečiť na svoje náklady a vo svojej réžii.
- 1.3 Zhotoviteľ k vytvoreniu diela zabezpečí potrebný video materiál. Tento čiastkový materiál/ čiastkové diela, je Zhotoviteľ oprávnený použiť, zaradiť (spojiť) do vytvoreného diela. SND poskytne hudobný materiál / audionahrávku hudobného diela Labutie jazero ktorá je vlastníctvom SND /. SND prehlasuje, že je oprávnené hudobnú nahrávku poskytnúť Zhotoviteľovi a udelil mu licenciu na použitie, zaradenie (spojenie) diela s iným dielom a tým umožňuje zodpovedajúcim spôsobom rozsahu, účelu zhotovenia audiovizuálneho diela.
- 1.4 Zhotoviteľ touto zmluvou zároveň poskytne SND vytvorené audiovizuálne dielo a udeľuje SND licenciu na použitie audiovizuálneho diela vytvoreného zhotoviteľom spôsobom a v rozsahu uvedenom v článku 3 tejto zmluvy.

2 Vytvorenie a odovzdanie diela

- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť dielo v elektronickej forme.
- 2.2 Zhotoviteľ odovzdá SND vytvorené dielo prostredníctvom uloženia elektronických dát na dohodnutú adresu FTP servera do: 14 dní. O odovzdaní a prevzatí diela, spíšu zmluvné strany protokol o odovzdaní diela.

Zmluva o vytvorení audiovizuálneho diela a licencia

- 2.3 Hmotný substrát (elektronické dáta digitálneho záznamu), ktoré budú odovzdané SND podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy, sa stávajú vlastníctvom objednávateľa.
- 2.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť dielo tak, aby dielo neobsahovalo žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi alebo považované za neslušné.
- 2.5 Zhotoviteľ vyhlasuje, že dielo podľa tejto zmluvy vytvorí vlastnou tvorivou činnosťou a dielo nebude zaťažené autorskými právami iných osôb, ktoré by bránili i použitiu diela v zmysle udelennej licencie.

3 Licencia – spôsob, rozsah a čas použitia audiovizuálneho diela

- 3.1 Zhotoviteľ udeľuje SND súhlas na použitie diela nasledovnými spôsobmi:
- a) vyhotovenie rozmnoženín diela v neobmedzenom (*množstevnom*) rozsahu zahŕňajúc rozmnoženiny priame aj nepriame, trvalé aj dočasné, vcelku aj sčasti, akýmkoľvek technickými prostriedkami/zariadeniami (*spôsob*) a v akejkoľvek forme, a pokiaľ ide o rozmnoženiny v elektronickej forme, tak v režime s on-line aj off-line,
 - b) verejné rozširovanie rozmnoženín diela, na v súčasnosti známych nosičoch (*fotopapier, papier, CD, DVD, blue ray a pod.*) pre archívne účely a komerčné použitie pri verejnej i neverejnej prezentácii diela,
 - c) spracovanie diela,
 - d) zaradenie diela do súborného diela,
 - e) spojenie diela s iným dielom,
 - f) verejné prevedenie diela formou predstavenia pred publikom a verejný prenos diela vrátane sprístupnenia diela verejnosti,
 - g) verejné vystavenie diela,
 - h) vysielanie diela v elektronických médiách vrátane, TV, Internetu ap.
- 3.2 Rozsah použitia diela alebo jeho rozmnoženín spôsobom podľa bodu 3.1 tohto článku zmluvy reflektuje aj účely spojené s činnosťou alebo poslaním SND zahŕňajúc aj účely propagácie alebo inej verejnej prezentácie jeho činnosti neopomínajúc ani jeho priame/nepriame ekonomické záujmy.
- 3.3 Zhotoviteľ udeľuje SND licenciu ako **nevýhradnú**, bez vecného, časového alebo teritoriálneho ohraničenia.
- 3.4 Zhotoviteľ udeľuje SND súhlas na udelenie sublicencie v rozsahu udelennej licencie alebo jej časti; Zhotoviteľ nevyžaduje, aby ho SND o tejto skutočnosti bezodkladne informovalo.
- 3.5 Rozsah a trvanie licencie udelennej podľa tohto článku zmluvy sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty diela vrátane ich rozmnoženín, ak vznikli uplatnením niektorého z relevantných oprávnení podľa bodu 3.1 písm. c) až e) tohto článku zmluvy.
- 3.6 SND má právo na svoje náklady vykonať podľa vlastnej potreby, grafickú úpravu diela, ktorá je nevyhnutná pre použitie diela SND; takáto úprava nesmie narušiť podstatu vytvoreného diela ani znížiť jeho umeleckú hodnotu.
- 3.7 SND je oprávnené, nie však povinné licenciu, resp. jednotlivé oprávnenia licencie využiť, a to podľa jeho uváženia.

4 Odmena

- 4.1 Zhotoviteľ a SND sa dohodli, že Zhotoviteľ poskytne predmetné dielo pre SND bezodplatne.
- 4.2 Zhotoviteľ na svoje náklady zabezpečí potrebné technické, materiálové a finančné prostriedky, ktoré vzniknú Zhotoviteľovi v súvislosti s vytvorením a odovzdaním diela SND.

Zmluva o vytvorení audiovizuálneho diela a licencia

5 Osobitné dojednania

- 5.1 SND je povinné zabezpečiť príslušnú autorskoprávnú ochranu v súvislosti s udelením licencie podľa článku 3 zmluvy a to v rozsahu použitia audiovizuálneho diela.
- 5.2 SND sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi hudobnú nahrávku baletného diela Labutie jazero k vyhotoveniu audiovizuálneho diela a vytvoriť mu primerané podmienky zohľadňujúce jeho požiadavky a to predovšetkým tým, že uvoľní sólistku Baletu SND Rominu Kolodziej k účinkovaniu a súhlasí s jej účinkovaním v audiovizuálnom diele Zhotoviteľa.
- 5.4 Zhotoviteľ je oprávnený použiť dielo vyhotovené na základe tejto zmluvy pre svoje účely a pre účely prezentácie a propagácie festivalu **EKOTOPFILM - ENVIROFILM** bez obmedzenia.

6 Zánik zmluvy

- 6.1 SND je oprávnené od tejto zmluvy odstúpiť
- a) ak Zhotoviteľ vlastnou vinou poruší svoj záväzok podľa tejto zmluvy, najmä tým, že dielo nedodá v dohodnutom termíne, alebo v požadovanej kvalite,
- b) ak sa niektoré z vyhlásení Zhotoviteľa podľa tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé.
- 6.2 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení zmluvnej strane; dorúčením na účely tejto zmluvy sa rozumie aj nedôvodné odmietnutie prevzatia písomnosti.
- 6.3 Ukončením tejto zmluvy z akéhokoľvek dôvodu nie je dotknutá platnosť licencie udelenej SND podľa článku 3 tejto zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

7 Záverečné ustanovenia

- 7.1 Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami autorského zákona a tam, kde to nie je možné, ustanoveniami Obchodného zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 7.2 Na základe § 5a ods. 5 písm. r zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) sa táto zmluva, ktorej predmetom je umelecký výkon alebo použitie umeleckého výkonu a zmluva, ktorú uzatvára povinná osoba s fyzickou osobou inej umeleckej profesie nepovažuje za povinne zverejňovanú zmluvu podľa § 5a. zákona o slobode informácií.
- V prípade ak by išlo o uzavretie zmluvy s inou osobou ako je fyzická osoba, ktorá nie je podnikateľom podľa osobitného zákona, podľa § 5a ods. 3 zákona sa namiesto zmluvy podľa §5a zákona o slobode informácií zverejňuje informácia o uzatvorení takejto zmluvy.
- 7.3 V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.
- 7.4 Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 7.5 Ak táto zmluva neustanovuje inak, nemá žiadna zo zmluvných strán právo postúpiť svoje práva vrátane pohľadávok alebo záväzky z tejto zmluvy tretej strane bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 7.6 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Zmluvné strany sa dohodli, že na rozhodovanie sporov, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou je príslušný súd objednávateľa.
- 7.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.

Zmluva o vytvorení audiovizuálneho diela a licencia

- 7.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 7.9 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch v slovenskom jazyku s platnosťou originálu, z ktorých dve sú určené pre Zhotoviteľa a dve pre SND.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

za SND:

za Zhotoviteľa:

.....
Mgr. art. Jozef Dolinský

riaditeľ Baletu SND

.....
Mgr. Branislav Ľach

konateľ